STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 2 mai 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA FIN DE LA RESTAURATION DU CHAPITEAU DU THEÂTRE RIVIERA

Voir le chapiteau restauré du Théâtre de North Tonawanda Nord ici et ici

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la fin de la restauration du chapiteau et du projet de rénovation du Théâtre historique Riviera. Les ouvrages métalliques, les peintures originales et les éclairages néon restent fidèles à l'histoire du théâtre de North Tonawanda, construit en 1926 et abritant les orgues Mighty Wurlitzer. Le projet de 285 000 $ marque la fin d'un effort de levée de fonds de trois ans pour restaurer le chapiteau à sa gloire d'origine et le faire bénéficier d'améliorations technologiques. Le Théâtre Riviera se révèle être un élément de référence important dans la rue revitalisée de Webster Street et le corridor du canal.

« La revitalisation de ce théâtre historique a permis de créer la résurgence du développement économique dans Webster Street et le Corridor du Canal », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Il s'agit d'un autre exemple de la nouvelle énergie et du dynamisme de l'Ouest de l'Etat de New York qui créent des emplois et apportent une nouvelle vie dans la région. »

Le Lieutenant-Gouverneur Robert J. Duffy a déclaré : « Ce haut lieu historique, désormais restauré à sa gloire passée, jouera un rôle capital dans la renaissance de Webster Street et du corridor du canal, favorisant les restaurants, les boutiques, le logement permanent – un coup de pouce plus que nécessaire pour North Tonawanda. Je remercie le Bureau des Parcs de l'Etat de New York, Empire State Development et le Gouverneur Cuomo pour leur vision pour reconstruire une communauté moderne, revigorée, autour de ce théâtre exceptionnel. »

Sous la direction de l'entrepreneur principal Peyton Barlow Co. de Buffalo, le chapiteau iconique de 1947 a été retiré en octobre et transporté dans l'Ohio, où la Société Wagner Electric Sign a réalisé sa restauration. La mise à niveau des infrastructures électriques du théâtre a été réalisée par Frey Electric Co. de Buffalo. Le projet a bénéficié d'un soutien de plus de 103 000 $ de subvention du Bureau des Parcs, Espaces récréatifs et de la Préservation historique de l'Etat de New York, de contributions importantes de la Fondation Margaret L. Wendt, de dons de la communauté, et d'autres financements de la Fondation East Hill et de la Fondation Grigg-Lewis.

French

Bien que le chapiteau du bâtiment ait bénéficié d'une restauration à la pointe, le théâtre a collaboré avec le Bureau des Parcs, Espaces récréatifs et de la Préservation historique de l'Etat de New York pour s'assurer qu'il était restauré de manière à retrouver son aspect d'origine. Le statut du bâtiment comme lieu historique signifie que les rénovations extérieures doivent être approuvées par un jury de l'Etat et viser à conserver la nature historique du bâtiment.

Le Président du Conseil d'administration de la Société de préservation des orgues (Organ Preservation Society) et du Théâtre Riviera, a déclaré : « La restauration du chapiteau historique contribuera à une activité économique positive dans le corridor du canal. Le Bureau de la Préservation historique de l'Etat a approuvé l'ajout de panneaux d'affichage LED où le lettrage devra imiter l'aspect d'origine – avec des lettres noires et un fond blanc contrôlés par ordinateur au lieu d'avoir un bénévole montant sur une échelle en plein hiver dans une tempête de neige pour remplacer les lettres. Cela nous donnera un air un peu plus moderne. »

Le Sénateur Geoge Maziarz a déclaré : « Le chapiteau nouvellement restauré est un signe de temps meilleurs à North Tonawanda. Le Théâtre Riviera, dans toute sa gloire rétablie, est devenu un aimant pour de nouvelles entreprises dans la communauté. Des milliers de visiteurs viennent maintenant assister à un évènement et finissent par rester pour apprécier les restaurants et les boutiques. Je félicite le Théâtre Riviera et tous ceux qui ont contribué à ce que le Projet du chapiteau soit une réussite retentissante. »

Le Maire de North Tonawanda, Robert Ortt, a déclaré : « La restauration du chapiteau du Théâtre Riviera n'est qu'un des nombreux projets récents que l'Etat de New York a financés à North Tonawanda. Le projet d'améliorations des infrastructures vertes de Webster Street, le Centre des évènements Remington sur le Canal, le projet de conversion digitale du Théâtre Riviera, et les rampes de mise à l'eau de kayaks du Canal Erié, ont tous obtenu un financement du Conseil régional de développement économique de l'Ouest de l'Etat de New York. Ces investissements permettent de revitaliser le corridor du canal en apportant plus d'entreprises et en offrant aux visiteurs et résidents plus de restaurants, d'évènements et d'attractions.

Empire State Development a offert plus de 500 000 $ de subvention au Théâtre Riviera au cours des dernières années, pour des projets d'améliorations et l'acquisition d'une propriété adjacente.

Le Théâtre historique Riviera organise plus de 175 évènements et attire entre 80 000 et 100 000 visiteurs par an.

Pour plus d'informations sur le Théâtre Riviera et le Centre des arts de la scène, cliquer ici.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French